

於二零零四年十二月三十一日
As at 31 December 2004

			二零零四年 2004 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000
		附註 Notes		
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備 以及在建工程	Property, plant and equipment and construction-in-progress	(15)	210	162
附屬公司權益	Interests in subsidiaries	(16)	856,729	640,850
			856,939	641,012
流動資產	Current assets			
預付款項、按金及 其他流動資產	Prepayments, deposits and other current assets		801	684
現金及銀行結存	Cash and bank balances		254	3,156
			1,055	3,840
流動負債	Current liabilities			
預提費用及其他應付款	Accruals and other payables		1,134	1,182
應付董事款項	Amounts due to directors	(27c)	8,652	6,492
			9,786	7,674
流動負債淨額	Net current liabilities		(8,731)	(3,834)
			848,208	637,178
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	(22)	98,695	81,445
儲備	Reserves	(23)	749,513	555,733
			848,208	637,178

載於第35至75頁的財務報表於二零零五年四月七日獲董事會批准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 35 to 75 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 7 April 2005 and are signed on its behalf by:

蔣泉龍
董事

錢元英
董事

Jiang Quanlong
Director

Qian Yuanying
Director